



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	4093	07/11/2024

OGGETTO/BETREFF:

FORNITURA DI UN ALZA CHIUSINI MAGNETICO PER L'ESECUZIONE DI LAVORI IN AMMINISTRAZIONE DIRETTA PRESSO IL CIMITERO CIVICO DI BOLZANO (2024) ALLA DITTA TOPHAUS SPA DI BRESSANONE (BZ) - AFFIDAMENTO E CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 524,80.- (AL NETTO DI IVA)

LIEFERUNG EINES MAGNETISCHEN SCHACHTDECKELHEBERS FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER ARBEITEN IN REGIE AUF DEM STÄDTISCHEN FRIEDHOF BOZEN (2024) AN DIE UNTERNEHMEN TOPHAUS KG AUS BRIXEN (BZ) - ZUWEISUNG MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 524,80.- (OHNE MEHRWERTSTEUER)

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. Es wurde Einsicht genommen in den 451 del 28.07.2023 con la quale è stato Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, approvato il DUP (Documento Unico dimitelchem das einheitliche Strategiedokument für Programmazione) per gli esercizi finanziari die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden 2024-2026; ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. Es wurde Einsicht genommen in den 85 del 14.12.2023 con la quale è stato Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, approvato l'aggiornamento del DUP mit welchem das einheitliche Strategiedokument (Documento Unico di Programmazione) per gli für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert esercizi finanziari 2024-2026; worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. Es wurde Einsicht genommen in den sofort 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutivavollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom di approvazione del bilancio di previsione per 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den l'esercizio finanziario 2024-2026; Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für per l'anno 2024-2026; den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 della Regione autonoma Trentino Alto Adige", „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomem Region Trentino-Südtirol“, welcher che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali; die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, Es wurde Einsicht genommen in die mit approvato con deliberazione consigliere n. 35 Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, dirigenti; welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 410/2015, con la quale viene operata una Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem dettagliata individuazione degli atti delegati e die Verfahren festgelegt werden, die in den devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten attuativa delle linee di indirizzo deliberate fallen oder diesen übertragen werden. Es dagli organi elettivi dell'Amministrazione handelt sich um jene Verfahren, mit welchen comunale; die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1453 Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung del 20/04/2023 della Ripartizione 4 con la des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. quale il Direttore della Ripartizione 4 1453 vom 20.04.2024, kraft welcher der Determina n./Verfügung Nr.4093/2024

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

<p>provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Direktor der Abteilung 4 die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p>	<p>Gesehen:</p>
<p>la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"; il D.Lgs. n. 36/2023;</p>	<p>das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“, das Gv.D. Nr. 36/2023;</p>
<p>il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;</p>	<p>die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,</p>
<p>il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;</p>	<p>das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;</p>
<p>il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;</p>	<p>das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;</p>
<p>Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00</p>	<p>Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.</p>
<p>Premesso che si rende necessario provvedere all'acquisto di un alza chiusini magnetico per l'esecuzione di lavori in amministrazione diretta presso il cimitero civico di Bolzano;</p>	<p>Vorausgeschickt dass, der Erwerb eines magnetischen Schachtdeckelhebers für die Durchführung der arbeiten in Regie auf dem städtischen Friedhof Bozen, notwendig ist;</p>

Preso atto che il CIG verrà generato dal portale "Bandi-AltoAdige" successivamente all'aggiudicazione dell'incarico e quindi dopo l'approvazione della presente determinazione dirigenziale;

Rilevato che ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano" per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP o Consip relative a beni/servizi comparabili con quelle da acquisire;

Che in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandis-altoadige.it>).

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

In Anbetracht der Tatsache, dass der CIG-Code vom Telematikportal "Ausschreibungen-Südtirol" nach der Vergabe des Auftrags und somit nach der Genehmigung der vorliegenden Verfügung generiert wird;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen/Lieferungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto della fornitura di cui in oggetto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato (c.d. affidamento diretto previa consultazione di due operatori economici, ove esistenti);

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben (sog. Direktauftrag mit vorheriger Konsultierung von zwei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden).

Preso atto dell'indagine di mercato svolta nel rispetto del punto 3 della Linea Guida PAB n. 4 mediante l'utilizzo di motore di ricerca in internet, con la quale si è proceduto all'individuazione di 2 (due) operatori economici, ovvero "F.LLI BLAAS SRL" di Bolzano (BZ) e "TOPHAUS SPA" con sede a Bressanone (BZ) i quali sono stati invitati tramite PEC ns. Protocollo N.0315417/2024 del 16/10/2024 a presentare i relativi preventivi di spesa;

Es wird die Markterhebung, welche in Einhaltung des Punktes 3 der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 mittels Suchmaschine in Internet, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher Nr. 2 (zwei) Wirtschaftsteilnehmer, und zwar "GEBR. BLAAS GMBH" aus Bozen (BZ) und TOPHAUS AG mit Sitz in Brixen (BZ) ermittelt wurden. Diese sind mittels zertifizierter E-Mail-Adresse Prot. Nr. 0315417/2024 vom 16/10/2024 aufgefordert worden, entsprechende Kostenschätzungen vorzulegen,

Che entrambe le ditte invitate hanno presentato il proprio preventivo: "TOPHAUS SPA" con pec del 21/10/2024 ns. Protocollo N.0318938/2024 del 21/10/2024 e "F.LLI BLAAS SRL" con pec del 21/10/2024 ns. Protocollo N.0320209/2024 del 22/10/2024;

Das die beiden eingeladenen Unternehmen haben ihre beantragte Kostenvoranschlag abgegeben, und zwar „TOPHAUS AG“ mittels zertifizierter E-Mail-Adresse vom 21/10/2024 uns. Prot. Nr. 0318938/2024 vom 21/10/2024 und "GEBR. BLAAS GMBH" mittels zertifizierter E-Mail-Adresse vom 21/10/2024 uns. Prot. Nr. N. 0320209/2024 vom 22/10/2024.

Che in sede di valutazione dei preventivi per l'individuazione dell'operatore economico è emerso quanto segue:

Im Zug der Überprüfung der eingereichten Kostenvorschläge für die Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer, ist Folgendes hervorgegangen:

la ditta "F.LLI BLAAS SRL" ha offerto il prezzo più basso, ma il prodotto offerto non corrisponde alle specifiche tecniche richieste nell'Allegato B ed in particolare il magnete non supporta un'alzata pari al peso di 400 Kg, ma solo di 230 Kg;

Das Unternehmen "GEBR. BLAAS GMBH" bot den niedrigsten Preis an, aber das angebotene Produkt entspricht nicht den in Anhang B geforderten technischen Spezifikationen, und insbesondere hält der Magnet nicht einem Gewicht von 400 kg stand, sondern nur 230 kg;

la ditta "TOPHAUS SPA" pur presentando un

Das Unternehmen „TOPHAUS AG“ obwohl ein

preventivo con un prezzo più alto, ma il prodotto proposto è conforme alle richieste tecniche specificate nell'allegato B, soprattutto in riferimento alla capacità tecnica di sollevamento da parte del magnete di almeno 400 Kg;

Che il prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato è ritenuto congruo, sulla base del confronto con i prezzi praticati da altri fornitori;

Ritenuto quindi di procedere mediante affidamento diretto sul portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 092624/2024 del portale www.bandialtoadige.it) invitando la Ditta TOPHAUS SPA con sede a Bressanone (BZ);

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angebot mit einem höheren Preis vorgelegt hat, das vorgeschlagene Produkt jedoch den in Anhang B genannten technischen Anforderungen entspricht, insbesondere in Bezug auf die technische Tragfähigkeit des Magneten von mindestens 400 kg;

Der von dem oben genannten Wirtschaftsteilnehmer verlangte Preis wird als angemessen angesehen, auf der Grundlage eines Vergleichs mit den von anderen Anbietern verlangten Preisen;

Es wird zur Kenntnis genommen, die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben (Prot. Nr. 092624/2024 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it) wobei der Firma TOPHAUS AG mit Sitz in Brixen (BZ) eingeladen wird;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind],

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio 4.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

di affidare la fornitura di un alza chiusini magnetico per l'esecuzione di lavori in amministrazione diretta presso il cimitero civico di Bolzano nel 2024, alla ditta "TopHaus Spa" di Bressanone (BZ), per l'importo di Euro 524,80.- (al netto dell'IVA) ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 21/10/2024 ns. Protocollo N.0318938/2024 del 21/10/2024 rispettivamente offerta economica del 24/10/2024 Protocollo N.0323209/2024 del 24/10/2024, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

di stabilire l'anno 2024 come anno per l'esigibilità della spesa poichè il bene sarà consegnato entro il termine di questo anno solare.

di quantificare in euro 640,26.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura, compresi i costi per la sicurezza;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des 4.3:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

die Lieferung eines magnetischen Schachtdeckelhebers für die Durchführung der arbeiten in Regie auf dem städtischen Friedhof Bozen im Jahr 2024 zu vergeben, an die Firma "TopHaus AG" aus Brixen (BZ), für den Betrag von Euro 524,80.- (ohne MwSt) zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 21/10/2024 Prot. Nr. 0318938/2024 vom 21/10/2024 in Bezug auf das wirtschaftliche Angebot vom 24/10/2024 Prot. N. 0323209/2024 vom 24/10/2024 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

das Jahr 2024 als Jahr der Fälligkeit der Ausgaben festzulegen, da die Ware bis zum Ende dieses Kalenderjahres geliefert wird.

den Gesamtwert der Lieferung mit € 640,26.- (22% MwSt inbegriffen) die Sicherheitskosten, falls vorhanden,

<p>di approvare la spesa derivante di Euro 640,26.- (I.V.A. compresa);</p>	<p>die daraus entstehende Ausgabe von 640,26.- Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,</p>
<p>di imputare la spesa complessiva di Euro 640,26.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;</p>	<p>die Gesamtausgabe von 640,26.- Euro (I.V.A. 22% compresa) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,</p>
<p>di dare atto che l'importo di euro 640,26.- (I.V.A. compresa) è esigibile entro il 31.12.2024;</p>	<p>zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 640,26.- Euro (MwSt. inbegriffen) innerhalb 31.12.2024 fällig ist;</p>
<p>di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;</p>	<p>gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,</p>
<p>di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 4.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;</p>	<p>den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 4.3 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,</p>
<p>di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";</p>	<p>festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,</p>
<p>di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;</p>	<p>es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.</p>
<p>Di stabilire che le seguenti prestazioni, ai</p>	<p>Es wird festgelegt, dass folgende Leistungen</p>

sensi dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale secondo quanto previsto dall'art. 26 LP 16/2015, nonché ai sensi dell'art. 119 comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023, sono da eseguire a cura dell'affidatario in ragione delle specifiche caratteristiche dell'affidamento

di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte della RUP in relazione al suddetto affidamento;

di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gemäß den von der Landesregierung festgelegten Kriterien gemäß Artikel 26 LG Nr. 16/2015 sowie gemäß Artikel 119 Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 aufgrund der besonderen Merkmale der Vergabe vom Auftragnehmer ausgeführt werden müssen

Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	5156	12092.02.010500001	Attrezzature	640,26

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
DUSINI MONICA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1a3fdcb2dc97564a7a32c705b706e5298c452dc5c56a340582d6859fb73df463 - 14131838 - det_testo_proposta_04-11-2024_11-32-04.doc
852b33a7a13e2c1e8b8e3e5960e2664c7a83dd43288431866ddb635ef4e97984 - 14132784 - ALLEGATO CONTABILE ALYA CHIUSUNI.doc
dc968a6b119d2730788ca94527063e53559cebc3837565b4e0fa71fef62095fa - 14132792 - det_Verbale_04-11-2024_11-56-12.doc
a3f79a13edd4f4103d729ffe810189b746f65da6eca325410ce43446bcca8882 - 14140924 - ALLEGATO CONTABILE .pdf